

國立中興大學交換學生赴國外研修計畫

心得報告

姓名	卓○慧	學號	
性別	女	就讀本校系所	進修外文系(所) 五年級
研修學校	日本佐賀大學	研修系所(學程)	人文教育學部
研修學校獎學金補助經費	無	實際教育部/本校補助經費 (領取者填寫)	新台幣 60,000 元
實際花費金額 (新台幣)	學費：8788 學雜費： 住宿費：24152 (水電及瓦斯費：22513) (大陸交換-宿舍類別： <input type="checkbox"/> 一般生宿舍 <input type="checkbox"/> 外國學生宿舍) 生活費：95008 來回飛機票：9500 合計：159961		
國外修讀學分數	12	薦送學校採認學分數	
實際出國日期	2018/09/25	實際返國日期	2019/02/28

心得內容(1000-1500 字，請附照片 1~3 張，至少含上課照片 1 張)

一、緣起

在中興大學修習完兩學期的日文(一)後，對日文產生興趣，在大學最後一年時有了想當交換學生的念頭而提出了申請資料，順利地申請到日本佐賀大學，展開為期半年的交換生活。

二、研修學校簡介

佐賀大學位於日本佐賀縣，日本北九州的西部，學校有五個學部六個大學院，約有七千位學生。佐賀大學提供 Space-E 及 Space-J 課程，Space-E 以英語授課為主，不只提供國際生日語課程學習日語，也有各種文化交流之課程。

三、國外研修之生活學習(課外)

在日半年期間，我住在佐賀大學國際交流會館，宿舍為單人房並附設廚房，為了省伙食費，我幾乎天天開伙，每天早起為午餐準備便當，因此累積了不少料理的心得。要煮飯就得先備料，所以我都騎腳踏車去學校附近的超市購買食材，特別是週二上完文法課，我和班上來自印尼的留學生會一同約好騎車去超市搶購食材，因為每週二是打折打得最兇的一天，在回程到宿舍的路上，腳踏車上總掛滿各式各樣的食材，收穫滿滿，即便車籃沈重，當清新冰涼的空氣輕拂臉龐，一陣舒暢，感覺連腳踏板都輕盈了起來，我好喜歡這樣的生活。

學會自己做料理不僅可以滿足自己愛吃的需求，更能夠省下伙食費。因此做料理算是我留學生生活中很重要的一個部分。

四、 研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 語言進步最多

初抵日本時，日語能力尚不足的我無法做到各方面的溝通。但直到第五個月，我開始感受到自己的進步，敢開口說日語之後就要把握各種可以練習的機會，像是在路上向人問路或是購物時向店員詢問商品等相關資訊，都可以藉由生活帶進不同的情境，將課堂上所習得的文法句型實際套用至日常裡，這樣的學習方式效果出奇地好。若是想更進一步深入當地，最好的一個方式就是嘗試與在地人溝通，除了語言進步也能獲得珍貴的在地資訊。

2. 使我更積極主動

回台灣前，我去參加了一個讓我印象很深刻的志工活動，活動辦在離學校不遠的西與賀公民館，時間為早上九點開始，志工主要負責陪小學生玩、帶領他們遵守遊戲規則。在場館裡有各式各樣的遊戲場及玩具，小學生活力滿滿地和我聊天、玩耍，實足給了我一個特別充實的上午。望著他們天真的眼神，幾次都差點被他們的笑容融化，是很特別的經驗呢！我便承諾今後不論是在國內或國外也一定要繼續投身志工活動，喜於付出。

五、 感想與建議

佐賀大學辦學用心，在 Space-E 的我收穫滿滿，結交了多位來自世界各國的朋友，在日語初級一的班級中，時而說著英語，時而說著日語，感受到兩語言交融的特殊氛圍，讓我重新找回最初學習語言的動力及熱情。是語言給了我這樣的契機，帶給我不一樣的世界及更多不同以往的價值觀，很珍惜這次交換的機會，也很感謝教育部的獎學金，回國後我會繼續精進英日語，努力學好它們！



圖(一): 最後一堂文法課的 Feedback



圖(二): 去年十月中旬時 Space-E 的熊本戶外教學活動-阿蘇山

* 請於返國二個月內將本報告繳交至 oia@nchu.edu.tw